



## **ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. 011ZA430001**

uzatvorená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220, Vykonávacími a delegovanými nariadeniami Komisie (EÚ), Programom rozvoja vidieka SR 2014 - 2022, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka v platnom znení, Systémom riadenia Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2022 v platnom znení a podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ alebo „Zmluva“)

### **ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ :**

**Pôdohospodárska platobná agentúra**

sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava

IČO: 30 794 323

štatutárny orgán: Mgr. Jozef Kiss, MA., generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia s pôsobnosťou podľa § 9 a nasl. zákona  
č. 280/2017 Z. z. v spojení s § 21 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z.

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľ:**

**Národné lesnícke centrum**

sídlo/trvalý pobyt: T. G. Masaryka 2175/22, 960 01 Zvolen

IČO/dátum narodenia: 42 001 315

štatutárny orgán: Ing. Peter Balogh, PhD. generálny riaditeľ  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: +421 45 5314 1111 /  
dagmar.selesova@nlcsk.org  
registrácia: príspevková organizácia zriadená dňa 1.1.2006 rozhodnutím  
MPSR č. 5872/2005-250 z 03.11.2005 v znení rozhodnutí MPSR č.6481/2005-  
250 z 22.11.2005, č.1549/2007-250 z 19.03.2007 a č. 3632/2007-250 z  
23.08.2007 a v znení rozhodnutí MPRVSR č. 596/2011-250 z 10.01.2011, č.  
1554/2013-250 zo 04.03.2013, č. 1818/2014-250 z 20.02.2014, č.5091/2014-  
250 z 15.12.2014, č.2377/2016-250 z 22.06.2016 a č. 1884/2018-250 z  
10.mája 2018

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

**(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)**

**Zmluvné strany sa na základe právoplatného Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie  
nenávratného finančného príspevku (ďalej len „**ŽoNFP**“) vydaného podľa zákona č. 292/2014 Z. z.  
o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „**Zákon o príspevku z EŠIF**“) dohodli na  
uzavretí tejto Zmluvy o poskytnutí NFP:**

### **ČLÁNOK 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Zmluva o poskytnutí NFP využíva pre zvýšenie právnej istoty Zmluvných strán **pojmy a definície**, ktoré sú uvedené v Príručke pre žiadateľa o poskytnutie NFP z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022 v platnom znení (ďalej len „PRV“) a v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV v platnom znení. Tieto pojmy a definície sa vzťahujú na samotnú textovú časť Zmluvy o poskytnutí NFP aj na jej prílohy (uvádzajú sa v texte veľkým začiatočným písmenom).
- 1.2 Zmluvou o poskytnutí NFP sa označuje táto Zmluva o poskytnutí NFP a jej prílohy. Prílohy uvedené v závere Zmluvy o poskytnutí NFP pred podpismi Zmluvných strán tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP, tzn. ich obsah je pre Zmluvné strany záväzný.
- 1.3 **Neoddeliteľnú súčasť** tejto Zmluvy o poskytnutí NFP tvoria **Všeobecné zmluvné podmienky** (ďalej len „VZP“), ktorých **aktuálne platné znenie je zverejnené na webovom sídle Poskytovateľa [www.apa.sk](http://www.apa.sk)** v časti Projektové podpory: PRV 2014 – 2022. VZP budú zároveň povinne zverejnené ako príloha č. 1 k Zmluve na webovom sídle [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk).

## ČLÁNOK 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Aktivít Projektu, ktoré sú predmetom schválenej ŽoNFP:

Program	Program rozvoja vidieka SR 2014 – 2022
<b>Spolufinancovaný fondom</b>	Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV)
<b>Opatrenie č./názov</b>	1 Prenos znalostí a informačné akcie
<b>Podopatrenie č./názov</b>	1.1 Podpora na akcie odborného vzdelávania a získavania zručností
<b>Schéma pomoci de minimis</b>	Schéma minimálnej pomoci na podporu akcií odborného vzdelávania a získavania zručností (podopatrenie 1.1 Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2020), DM – 2/2018 v znení dodatku č. 1 <sup>1</sup>
<b>Oblast' zamerania (fokusová oblast' prioritná)</b>	Vzdelávanie v oblasti posilnenia biodiverzity, preventívnych, ochranných a environmentálnych opatrení v rámci pôdohospodárstva
<b>Číslo výzvy</b>	43/PRV/2019
<b>Kód Projektu</b>	<b>011ZA430001</b>
<b>Názov Projektu</b>	<b>Odborné vzdelávanie v oblasti biodiverzity, environmentálnych opatrení a vidieckeho cestovného ruchu na príklade modulových aktivít lesnej pedagogiky.</b>
<b>Miesto realizácie Aktivít Projektu</b>	<b>SR, Žilinský kraj, Okres Tvrdošín, Obec Vitanová 432</b>
<b>Predmet Projektu</b>	Význam rozvoja vidieckeho cestovného ruchu patrí k dôležitým odvetviám hospodárstva. Dôležitým ukazovateľom je pozitívny vplyv na ekonomicko-sociálny rozvoj regiónov a vytváranie pracovných príležitostí, s čím súvisí rozvoj ľudských zdrojov a odborné vzdelávanie v danej oblasti. Odborné vzdelávanie v projekte je zamerané na prenos najnovších poznatkov v oblasti posilnenia biodiverzity, preventívnych, ochranných a environmentálnych opatrení v rámci lesného hospodárstva a posilnenie praktických zručností so zameraním na lesnú pedagogiku.  Aktivita je pripravovaná v súlade s napĺňaním potrieb Programu rozvoja vidieka SR 2014-2020,

<sup>1</sup> V prípade, že je predmetom predloženej ŽoNFP odborné vzdelávanie a/alebo získavanie zručností v oblastiach mimo výroby a obchodu s poľnohospodárskymi výrobkami, ktoré sú vymenované v Prílohe I Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) platia podmienky schémy minimálnej pomoci.

	konkrétnie s Potrebou č.1 – Posilnenie vedomostnej základne, transferu znalostí a inovačnej výkonnosti a spolupráce poľnohospodárstva, potravinárstva a lesníctva, ktoré podporí vývoj nových produktov, postupov a technológií. Predmetom projektu je posilnenie vedomostnej základne v oblasti lesnej pedagogiky zamerané na tému biodiverzity, environmentálnych opatrení v lesnom hospodárstve a vidieckeho cestovného ruchu. Projekt má charakter
<b>Ciel Projektu</b>	Ciel projektu je uvedený v časti B5 ŽoNFP
<b>Použitý systém financovania</b>	Refundácia
<b>Číslo bankového účtu Prijímateľa vo formáte IBAN</b>	

- 2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, uvedeného v ods. 2.1.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi na účel uvedený v ods. 2.2 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP na realizáciu Aktívít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.4 **Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a realizovať všetky Aktivity Projektu tak, aby bol dosiahnutý cieľ Projektu a aby boli Aktivity Projektu zrealizované Riadne a Včas pri dodržaní zásady hospodárnosti a primeranosti nákladov a pri dodržaní podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP.**
- 2.5 **Podmienky poskytnutia príspevku, ktoré Poskytovateľ uviedol v príslušnej Výzve (č. 43/PRV/2019), musia byť splnené aj počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.** Porušenie podmienok poskytnutia príspevku podľa prvej vety je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP, ak z Právnych dokumentov, vydaných Poskytovateľom a zverejnených na webovom sídle Poskytovateľa nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia príspevku iný postup.
- 2.6 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené:
- a) v súlade so zásadou správneho finančného riadenia v zmysle článku 33 Nariadenia európskeho Parlamentu a Rady č. 2018/1046 (Ú. v. EÚ, L 193),
  - b) **hospodárne, efektívne, účinne a účelne,**
  - c) v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlach verejnej správy“).
- Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverovanie splnenia podmienok podľa písm. a) až c) tohto odseku Zmluvy o poskytnutí NFP vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou Žiadosti o platbu (ďalej len „ŽoP“) vykonávanou formou administratívnej finančnej kontroly), ako aj v rámci výkonu inej kontroly, až do skončenia doby Udržateľnosti Projektu.
- 2.7 Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa odseku 2.6 písm. a) až c) tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.
- 2.8 Prijímateľ je povinný zdržať sa vykonania akéhokoľvek úkonu, vrátane vstupu do záväzkovo - právneho vzťahu s treťou osobou, ktorým by došlo k porušeniu článku 107 Zmluvy o fungovaní EÚ v súvislosti s Projektom s ohľadom na skutočnosť, že poskytnutý NFP je príspevkom z verejných zdrojov, s výnimkou prípadov, kde zasiahla Vyššia moc alebo mimoriadne okolnosti.
- 2.9 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými najmä do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu

a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami.

- 2.10 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorému bol na základe právoplatného rozsudku uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnem obstarávaní podľa § 17 až 19 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 91/2016 Z. z.“). V prípade, ak v čase nadobudnutia právoplatnosti rozsudku podľa prvej vety už bol NFP alebo jeho časť Prijímateľovi vyplatený, poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom podľa článku 17 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP (toto ustanovenie sa nevzťahuje na fyzické osoby a na právnické osoby, uvedené v § 5 zákona č. 91/2016 Z. z., ktorými sú: Slovenská republika a jej orgány, iné štaty a ich orgány, medzinárodné organizácie zriadené na základe medzinárodného práva verejného a ich orgány, obce a vyššie územné celky, právnické osoby, ktoré sú v čase spáchania trestného činu zriadené zákonom, iné právnické osoby, ktorých majetkové pomery ako dlžníka nemožno usporiadať podľa § 2 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- 2.11 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“) a ku dňu podpisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Túto skutočnosť overuje Poskytovateľ na <https://rpvs.gov.sk/rpvs/>. Ak Prijímateľ má povinnosť registrácie do registra partnerov verejného sektora a Poskytovateľ po podpísaní Zmluvy o poskytnutí NFP zistí porušenie tejto alebo ďalších povinností Prijímateľa vyplývajúcich zo zákona č. 315/2016 Z. z., Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom podľa článku 17 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.

### ČLÁNOK 3 TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU

- 3.1 Prijímateľ sa zaväzuje podať záverečnú ŽoP vzhľadom na končiace sa programové obdobie PRV 2014 – 2022 v termíne **najneskôr do 30.06.2025**.
- 3.2 **Termín podania záverečnej ŽoP** podľa odseku 3.1 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP **je konečný** a nie je možné ho meniť ani dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP.

### ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP

- 4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:

### ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP

- 4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:
- a) Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je:  
**81 081,91 EUR (slovom: osemdesiatjedenisícosemdesiatjeden EUR a deväťdesiatjeden eurocentov).**
- b) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume:  
**81 081,91 EUR (slovom: osemdesiatjedenisícosemdesiatjeden EUR a deväťdesiatjeden eurocentov),**  
z toho  
prostriedky EPFRV: 60 811,43 EUR  
prostriedky ŠR SR: 20 270,48 EUR.

**Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (napr. certifikačný orgán) vykonať finančnú opravu.**

- 4.2 Uplatniteľná miera NFP z EPFRV a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR SR“) je:
- Menej rozvinuté regióny (mimo Bratislavského kraja): EPFRV 75%, ŠR SR 25%,
  - Ostatné regióny (Bratislavský kraj): EPFRV 53%, ŠR SR 47%.
- 4.3 Výška Oprávnených výdavkov na jeden projekt je: **maximálne 200 000,00 EUR.**
- 4.4 **Oprávnené výdavky** spojené s realizáciou Aktív Projektu, okrem výdavkov touto Zmluvou o poskytnutí NFP a Výzvou č. 43/PRV/2019 výslovne označených ako neoprávnené (kritériá pre uznateľnosť výdavkov, maximálne finančné limity vybraných oprávnených výdavkov boli stanovené v prílohe č. 4 tejto Výzvy), **sú nasledovné**:
- a) **personálne náklady** na zabezpečenie, prípravu a realizáciu aktivít vrátane odmien a odvodov do zdravotníckych poist'ovní a sociálnej poist'ovne;
  - b) **prenájom** školiacich priestorov a potrebnej techniky;
  - c) **materiálno-technické náklady** zahŕňajúce vydávanie odborných publikácií v tlačenej a elektronickej forme, náklady na propagáciu formou informačných a propagačných materiálov i náklady na služby v súvislosti s aktivitou;
  - d) **režijné náklady** spojené s realizáciou vzdelávacej aktivity vrátane nákladov na získavanie zručnosti – Paušálne (nepriame) výdavky súvisiace so zabezpečením podporných aktivít projektu a taktiež náklady Prijímateľa, ktoré súvisia s projektom (okrem nákladov, ktoré si Prijímateľ uplatňuje v rámci priamych oprávnených nákladov v rámci projektu) napr. nákup tlačív, platby za telefón atď.; uvedené režijné náklady budú uplatnené v rámci paušálneho financovania v zmysle článkov 67 a 68 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013 do výšky max. 20 % z priamych oprávnených výdavkov;
  - e) **ubytovacie náklady, náklady na občerstvenie, cestovné resp. dopravné náklady**, ak sú súčasťou projektu;
  - f) výdavky, pri ktorých verejné obstarávanie/obstarávanie bolo začaté najskôr dňom vyhlásenia tejto výzvy a vynaložené až po predložení ŽoNFP na PPA.
- 4.5 Za Oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu sú považované výdavky po poslednej korekcii, vykonanej zamestnancom Poskytovateľa, uvedené v ŽoNFP – tabuľka č. 1, ktorá tvorí ako príloha č. 2 neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 4.6 Za Oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu sú považované aj výdavky vynaložené pred podaním ŽoNFP na PPA týkajúce sa začiatia procesu obstarávania tovarov, služieb a prác, ktoré mohlo byť začaté najskôr odo dňa **01.01.2017**.
- 4.7 **Za Oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky**, ktoré:
- a) boli vynaložené pred podaním ŽoNFP na PPA (okrem výdavkov uvedených v bode 4.6 tohto článku zmluvy); v takomto prípade sa celý projekt považuje za neoprávnený,
  - b) sú vo Výzve uvedené ako neoprávnené výdavky,
  - c) sú úrokmi z dlžných súm,
  - d) boli použité na obstaranie (kúpu, vrátane leasingu) poľnohospodárskych výrobných práv, platochných nárokov, zvierat, ročných plodín a ich výsadby,
  - e) slúžili na zaplatenie dane z pridanéj hodnoty, ak nie je vymáhatelná podľa vnútrostátnych predpisov o DPH; v rámci uplatnenia DPH ako oprávneného výdavku je na webovom sídle PPA zverejnené Usmernenie PPA č. 1/2015 (<https://www.apa.sk/usmernenia-ppa/usmernenie-ppa--1-2015/6858>),
  - f) vznikli na základe obstarávania tovarov, stavebných prác a služieb, ktoré nebolo vykonané v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z., Príručkou pre Prijímateľa NFP z PRV, príslušným Usmernením Poskytovateľa k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb, zverejneným na webovom sídle Poskytovateľa [www.apa.sk](http://www.apa.sk) (ďalej ako „Usmernenie Poskytovateľa“),
  - g) sú v rozpore s princípmi konfliktu záujmov podľa § 46 Zákona o príspevku z EŠIF a Systémom riadenia PRV SR 2014 – 2022 v platnom znení,
  - h) sú v rozpore so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti podľa čl. 33 nariadenia európskeho Parlamentu a Rady 2018/1046 (Ú. v. EÚ, L 193).
- 4.8 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s realizáciou Aktív Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,

- b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
- c) priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) právnymi predpismi a aktmi Európskej únie zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ;
- d) Systémom riadenia PRV, Systémom finančného riadenia EPFRV a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli zverejnené (Príručka pre žiadateľa o poskytnutie NFP z PRV, Príručka pre prijímateľa NFP z PRV – zverejnené na webovom sídle [www.apa.sk](http://www.apa.sk)),
- e) schváleným PRV, príslušnou schémou pomoci, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie ŽoNFP, ak boli tieto podklady zverejnené.
- 4.9 Konečná výška NFP, ktorý bude vyplatený Prijímateľovi, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázanych výdavkov na realizáciu Aktív Projektu v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti ich vynaloženia zo strany Prijímateľa. **Celková výška NFP uvedená v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP nesmie byť prekročená a nesmie sa dodatočne zvyšovať formou dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.** V prípade navýšenia skutočne vynaložených výdavkov súvisiacich s Aktivitami Projektu oproti výške schváleného NFP uvedeného v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, znáša takéto prekročenie výdavkov výlučne Prijímateľ na vlastné náklady.
- 4.10 Ak skutočne vynaložené Oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu po jeho ukončení sú nižšie ako čiastka uvedená v prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP (tabuľka Oprávnených výdavkov), Poskytovateľ je oprávnený bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP znížiť vyplácaný NFP o rozdiel medzi schválenou výškou NFP uvedenou v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP a výškou NFP vypočítaného zo skutočne vynaložených Oprávnených výdavkov. Ak Poskytovateľ v rámci spracovávania záverečnej ŽoP zistí, že z dôvodov na strane Prijímateľa nie je možné NFP vyplatiť do výšky uvedenej v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, je oprávnený krátiť NFP bez uzavretia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 4.11 Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať a prehlasuje že nepožadoval dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na realizáciu Aktív Projektu, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle tejto Zmluvy o poskytnutí NFP a ktorá by predstavovala **dvojité financovanie** alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov kapitoly Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa zákazu kumulácie NFP uvedené vo Výzve a v právnych aktoch EÚ. V prípade porušenia uvedených povinností je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie NFP alebo jeho časti a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.
- 4.12 Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ (najmä v Zákone o príspevku z ESIF, v zákone o rozpočtových pravidlach, v zákone o finančnej kontrole a audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a Právne dokumenty uvedené v ods. 4.8 tohto článku.
- 4.13 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ môže **pozastaviť vyplatenie ŽoP**, ak zistí neplnenie povinností Prijímateľa, ak sa vyskytne potreba doloženia dokladov alebo dodatočného vysvetlenia zo strany Prijímateľa, zaevidovanej a nevysporiadanej nezrovnalosti v rámci EPFRV a EPZF.
- 4.14 Poskytovateľ prijíma pri administrácii ŽoP v zmysle nariadenia EÚ č. 1306/2013 a príslušných právnych predpisov (zákon č. 292/2014 Z. z., zákon č. 280/2017 Z. z.) najmä právne a správne opatrenia potrebné na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov Európskej únie, čím sa minimalizuje riziko finančnej ujmy pre EÚ a štátny rozpočet SR.
- 4.15 **ŽoP sa zamietne**, ak Prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly na mieste, s výnimkou prípadov Vyššej moci alebo mimoriadnych okolností (čl. 59 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347).
- 4.16 Poskytovateľ pozastaví vyplatenie ŽoP, ak má podozrenie na nedostatky alebo nezrovnalosti v postupe prijímateľa alebo ak je voči prijímateľovi, štatutárному orgánu alebo členovi štatutárneho orgánu prijímateľa, alebo osobe, ktorá koná v mene a na účet prijímateľa, vznesené obvinenie pre niektorý trestný čin uvedený v § 212 až 283 Trestného zákona.

- 4.17 Poskytovateľ nevyplati NFP ani neuzatvorí dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP v prospech Prijímateľa, ak sa zistí, že **umelo vytvoril podmienky** požadované na poskytnutie NFP a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi právnych predpisov v oblasti poľnohospodárstva (čl. 60 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347).
- 4.18 NFP (ŽoP) **sa zamietne alebo v plnej miere odníme**, ak nie sú splnené podmienky poskytnutia NFP a záväzky Prijímateľa stanovené Zmluvou o poskytnutí NFP.
- 4.19 Poskytovateľ zamietne vyplatenie ŽoP, ak sa zistí, že prijímateľ, štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu prijímateľa, alebo osoba, ktorá koná v mene a na účet prijímateľa, bola odsúdená pre niektorý trestný čin uvedený v § 212 až 283 Trestného zákona (zákon č. 280/2017 Z. z.).
- 4.20 Poskytovateľ preskúma ŽoP, ktorá mu bola doručená od Prijímateľa, a stanoví sumy NFP, ktoré sú oprávnené na vyplatenie. Poskytovateľ stanoví:
- sumu, ktorá sa má vyplatiť Prijímateľovi na základe ŽoP,
  - sumu, ktorá sa má vyplatiť Prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti výdavkov v ŽoP.

Ak suma stanovená podľa písmena a) prevýši sumu stanovenú podľa písmena b) o viac ako 10 %, administratívna sankcia sa uplatní na sumu stanovenú podľa písmena b). Výška sankcie predstavuje rozdiel medzi uvedenými dvoma sumami, no nesmie prekročiť úplné odňatie NFP (čl. 63 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 809/2014, Ú.v., L 227).

- 4.21 Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú u seba tretie strany (čl. 51 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 809/2014, Ú.v., L 227).

## ČLÁNOK 5 ÚČET PRIJÍMATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený bankový účet, vedený v EUR, uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 5.2 Prijímateľ sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP otvorený až do pripísania záverečnej platby na Projekt.
- 5.3 Prijímateľ je oprávnený realizovať úhrady Oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu na príjem prostriedkov NFP. V prípade úhrad v inej mene ako v EUR, môže byť tento účet/ty vedený/é v cudzej mene.
- 5.4 Prijímateľ je oprávnený otvoriť v komerčnej banke osobitný účet pre Projekt.
- 5.5 V prípade využitia systému financovania refundácia sú výnosy na účte/účtoch príjomom Prijímateľa.

## ČLÁNOK 6 PLATBY PRIJÍMATEĽOVI

- 6.1 Prijímateľ je oprávnený na základe Zmluvy o poskytnutí NFP predkladať na Projekt **jednu ŽoP za kalendárny rok**.
- 6.2 **Prijímateľ predkladá kompletnú ŽoP na predpísanom tlačive zverejnenom na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk))** doporučenou poštou na adresu: Pôdohospodárska platobná agentúra, odbor implementácie (resp. vecne príslušný útvar pre administráciu žiadostí o platby), Hraničná 12, 815 26 Bratislava alebo osobne v podateľni na hore uvedenej adrese. Za dátum doručenia ŽoP sa považuje:
- v prípade osobného doručenia deň jej fyzického doručenia v písomnej forme do podateľne Poskytovateľa na PPA, pričom záverečná ŽoP musí byť doručená najneskôr v posledný deň, stanovený na podanie ŽoP v Zmluve o poskytnutí NFP, do konca úradných hodín;
  - v prípade zaslania poštou alebo kuriérom deň odovzdania dokumentácie ŽoP na takúto prepravu, pričom záverečná ŽoP musí byť podaná na poštovú prepravu najneskôr v posledný deň,

stanovený na podanie ŽoP v Zmluve o poskytnutí NFP, (rozhodujúca je pečiatka pošty/kuriéra na obálke, v ktorej sa ŽoP doručuje).

- 6.3 **Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP** sú prílohy uvedené v zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)) ako aj prílohy, ktoré ako neoddeliteľnú súčasť ŽoP navýše oproti zoznamu príloh k ŽoP definuje Zmluva o poskytnutí NFP. Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii ak nie je inak povedané v zozname príloh k ŽoP. Úradne neosvedčené kopie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve Prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Originály a fotokópie účtovných dokladov sú na viditeľnom mieste (napr. pravý horný roh prvej strany dokladu) označené : „Financované z prostriedkov EPFRV 2014 – 2022“. Výšku finančných prostriedkov z verejných zdrojov, o ktoré prijímateľ žiada v ŽoP, zaokrúhli nadol na najbližší eurocent.
- 6.4 **Výška záverečnej platby ŽoP nesmie byť menej ako 15 % z výšky NFP a predchádzajúce platby nesmú prevyšiť 85 % z výšky NFP. V prípade jednej ŽoP je uvedená podmienka bezpredmetná. Ak Prijímateľ predloží len jednu ŽoP, považuje sa táto zároveň aj za záverečnú.**
- 6.5 Prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie sa vyplácajú v pomere stanovenom na Projekt na základe Oprávnených výdavkov zo strany Prijímateľa.
- 6.6 **Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby ŽoP vzniká len v rozsahu, v akom Poskytovateľ rozhodne o oprávnenosti výdavkov Projektu.**
- 6.7 Každá platba Prijímateľovi z prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie je realizovaná maximálne do výšky súčtu pomeru finančných prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR schváleného na Projekt.
- 6.8 Výška NFP vyplácaného Prijímateľovi sa zaokrúhľuje nadol na najbližší eurocent. Výška akéhokoľvek zníženia NFP sa zaokrúhľuje nahor na najbližší eurocent.
- 6.9 Poskytovateľ realizuje jednotlivé platby ŽoP výlučne bezhotovostnou formou.
- 6.10 Prijímateľ je povinný realizovať finančné operácie týkajúce sa realizácie Aktív Projektu **výlučne bezhotovostnou formou**. Hotovostné platby sú prípustné, iba ak tak bolo stanovené vo Výzve a iba v prípade obstarávania, ktoré bolo ukončené v dobe pred dátumom podpisania Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.11 V článku 7 VZP, ktoré tvoria prílohu č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP, **sa prijímateľ riadi ustanoveniami platnými pre príslušný systém financovania uvedený v článku 2 ods. 2.1 tejto Zmluvy o poskytnutí NFP**. Ostatné ustanovenia článku 7 VZP sa nepoužijú (vid' bod 7.7 tejto zmluvy).
- 6.12 Prijímateľ sa zaväzuje predložiť k záverečnej ŽoP **elektronickú fotodokumentáciu predmetu Projektu** podľa vlastného uváženia, ktorá pozostáva z minimálne troch vzoriek odborných publikácií, informačných alebo propagačných materiálov v elektronickej podobe v rámci Predmetu Projektu preukazujúcich plnenie informačných a propagačných povinností uvedených v čl. 12 VZP. Prijímateľ vyslovuje súhlas s využitím fotodokumentácie na propagáciu PRV Poskytovateľom, riadiacim orgánom, Národnou sieťou pre rozvoj vidieka SR.

## ČLÁNOK 7 ŠPECIFICKÉ POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 7.1 Prijímateľ sa zaväzuje dodržať cieľ projektu v súlade s predloženým Projektom realizácie.
- 7.2 **Oprávnené projekty sú zamerané na dlhodobejšie alebo opakovane prehľbovanie, obnovovanie a šírenie vedomostí, zručností a schopností jednotlivých pracovníkov v pôdohospodárskych podnikoch alebo v malých a stredných podnikoch vo vidieckych oblastiach formou prezenčných vzdelávacích kurzov, seminárov, školení, workshopov, tréningov, koučingu a e-learningu v oblasti stanovenej v bode 2.2 príslušnej Výzvy:**

**Odborné vzdelávanie a/alebo získavanie zručností výlučne v oblastiach výroby a obchodu s polnohospodárskymi výrobkami, ktoré sú vymenované v Prílohe I ZFEÚ**

(ide o odborné vzdelávanie a/alebo získavanie zručností v oblasti pravovýroby, spracovania a marketingu polnohospodárskych produktov vymenovaných v prílohe I ZFEÚ (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:12012E/TXT&from=SK>).

Pri definovaní jednotlivých produktov uvedených v slúpci 1 prílohy I ZFEÚ je možné vychádzať z Nariadenia Rady (EÚ) 2658/1987 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení neskorších predpisov, ktoré definuje tzv. kombinovanú nomenklatúru ([http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST\\_NOM\\_DTL&StrNom=CN\\_2018&StrLanguageCode=SK&IntPcKey=&StrLayoutCode=HIERARCHIC&IntCurrentPage=1](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=CN_2018&StrLanguageCode=SK&IntPcKey=&StrLayoutCode=HIERARCHIC&IntCurrentPage=1)). Kombinovaná nomenklatúra je každoročne upravovaná a publikovaná v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev. V prípade rozporu medzi kombinovanou nomenklatúrou a prílohou I ZFEÚ je záväzný zoznam produktov uvedený v prílohe I ZFEÚ).

- 7.3 V súlade s touto Zmluvou a Výzvou ide o vzdelávanie začínajúcich poľnohospodárov, mladých poľnohospodárov v oblasti legislatívy, výroby, spracovania a predaja produktov (celá vzdelávacia aktivita sa týka výlučne oblasti pravovýroby, spracovania a/alebo marketingu poľnohospodárskych produktov vymenovaných v prílohe I ZFEÚ).
- 7.4 Vzdelávanie vo vyššie uvedenej oblasti bude realizované pre menej rozvinuté oblasti: Prešovský, Košický, Banskobystrický, Žilinský, Trenčiansky, Nitriansky a Trnavský kraj.
- 7.5 **Oprávnené projekty z hľadiska časového rozsahu sú:**
- projekty, ktorých predmetom je poskytovanie akcií odborného vzdelávania a získavania zručností, trvajúcich kratšie ako 18 mesiacov, pričom rozsah a obsah akcie odborného vzdelávania a získavania zručností musí byť v súlade so schváleným obsahovým námetom,
  - minimálna dĺžka trvania akcie odborného vzdelávania a získavania zručností je štyri (4) dni, (t. j. každý účastník aktivity musí absolvovať vzdelávanie v minimálnom rozsahu 4x8 hodín), maximálna dĺžka trvania je 18 mesiacov.
- 7.6 **Minimálny počet účastníkov akcie odborného vzdelávania a získavania zručností je 10 účastníkov.**
- 7.7 Musí byť dodržaný strop celkových oprávnených výdavkov: **31,60 EUR / 1 účastník vzdelávania / 1 hodina.**
- 7.8 **Neplnenie povinností Prijímateľa uvedených v tomto článku sa považuje za porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP podstatným spôsobom.**
- 7.9 **Ustanovenia článkov 7B a 7D VZP sa pre výzvu č. 43/PRV/2019 nepoužijú.**

## ČLÁNOK 8 OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dovtedy, kým mu Prijímateľ nepreukáže spôsobom požadovaným Poskytovateľom, splnenie všetkých nasledovných skutočností:
- a) **Vznik platného zabezpečenia pohľadávky (aj budúcej) Poskytovateľa** voči Prijímateľovi, ktorá by mu mohla vzniknúť zo Zmluvy o poskytnutí NFP, v súlade s ustanoveniami kapitoly 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
  - b) **Zrealizovanie verejného obstarávania** podľa zákona o verejném obstarávaní alebo obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác podľa podmienok určených Poskytovateľom a stanovených v Právnych dokumentoch, metodických usmerneniaciach vydaných Poskytovateľom v prípadoch, ak sa na obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác nevzťahuje zákon o verejném obstarávaní, pričom Prijímateľ vyslovene súhlasí s tým, že bude postupovať spôsobom stanoveným zákonom o verejném obstarávaní, inými uplatnitel'nými zákonmi a Právnymi dokumentmi, ktoré na jeho vykonanie môže vydať Poskytovateľ.

- c) **Poistenie** pokrývajúce poistenie majetku obstaraného alebo zhodnoteného v súvislosti s Realizáciou Aktív Projektu, ktorý je zahrnutý v ŽoP, ako aj poistenie majetku, ktorý je zálohom v zmysle platného záložného práva v prospech Poskytovateľa, a to za podmienok a spôsobom stanoveným v kapitole 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
- 8.2 V zmysle ust. § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ vyhlasuje, že **predlžuje premlčaciu dobu** na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa (a) vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo (b) krátenia NFP alebo jeho časti, a to **na 10 rokov** od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 8.3 Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas týkajúci sa Prijímateľa alebo Projektu, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu nemá Prijímateľ právny nárok, ak právne predpisy SR alebo právne akty EÚ neustanovujú inak.
- 8.4 Ak v rámci Projektu dochádza k dodaniu tovarov, poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác po uhradení preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi, spôsob a lehoty dodania/poskytnutia alebo vykonania plnenia vyplývajú zo zmluvy uzavretej medzi Prijímateľom a jeho Dodávateľom, pričom tieto nesmú byť v rozpore s pravidlami stanovenými Poskytovateľom v Právnych dokumentoch (napr. v Príručke pre Prijímateľa NFP z PRV).

## ČLÁNOK 9 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A DORUČOVANIE

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje **písomnú formu**, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzat: identifikačné údaje Zmluvných strán, číslo Výzvy, číslo Zmluvy o poskytnutí NFP, kód Projektu, číslo opatrenia/podopatrenia, písomné doklady (ak je relevantné). Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k oznameniu zmeny adresy spôsobom určeným v kapitole 5 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
- 9.2 Poskytovateľ môže vzájomnú komunikáciu súvisiacu so zasielaním návrhov zmlúv o zriadení záložného práva v prospech PPA, návrhov dodatkov k Zmluvám o poskytnutí NFP, návrhov dohôd o ukončení Zmluvy o poskytnutí NFP, výziev na doplnenie ŽoP, oznamení o vykonaní kontroly na mieste a výziev na doplnenie monitorovacích správ realizovať **elektronicky** prostredníctvom emailu. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.
- 9.3 Oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument (ďalej ako „písomnosť“) zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, s výnimkou návrhu správy z finančnej kontroly podľa článku 16 ods. 2 VZP, sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručenú, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adresu uvedenej v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za **deň doručenia** písomnosti sa považuje deň, v ktorý došlo k:
- uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou druhou Zmluvnou stranou,
  - odopretia prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštou alebo osobným doručením,
  - vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“).
- 9.4 Návrh čiastkovej správy alebo správy z finančnej kontroly na mieste v zmysle článku 16 ods. 2 VZP zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený v súlade s pravidlami doručovania písomností upravenými v § 24 a 25 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok) v znení neskorších predpisov a v § 20 ods. 6 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že návrh čiastkovej správy alebo návrh správy z finančnej kontroly na mieste je doručovaný doporučenou zásielkou s doručenkou s určenou úložnou (odberou) lehotou tri (3) kalendárne dni.

- 9.5 Zásielky doručované elektronicky budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že zásielka doručovaná elektronicky bude považovaná za doručenú momentom odoslania elektronickej správy Zmluvou stranou, ak druhá Zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy.
- 9.6 Prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie Zmluvných strán.
- 9.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.

## ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 **Zmluva o poskytnutí NFP je uzavretá dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonného dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.** Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP je rozhodujúce prvé zverejnenie Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy o poskytnutí NFP zabezpečí Poskytovateľ. Písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP zašle Poskytovateľ Prijímateľovi v prípade, ak o to prijímateľ v súlade s § 5a ods. 11 zákona o slobode informácií požiada. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 10.2 **Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením doby Udržateľnosti Projektu, s výnimkou prípadov, kedy dojde k skoršiemu mimoriadnemu ukončeniu doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP podľa čl. 17 VZP.**

V súlade s ustanovením čl. 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v., L 347 sa doba Udržateľnosti Projektu stanovuje nasledovne:

Doba udržateľnosti projektu sa začína v kalendárny deň, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k finančnému ukončeniu projektu (tzn. uhradeniu záverečnej ŽoP Prijímateľovi).

Doba Udržateľnosti Projektu skončí uplynutím **piatich rokov odo dňa finančného ukončenia projektu.**

Ak Prijímateľ nepredloží záverečnú ŽoP alebo Poskytovateľ záverečnú ŽoP zamietne, posledná priebežná ŽoP bude považovaná za záverečnú ŽoP a doba udržateľnosti projektu sa začne počítať od prvého kalendárneho dňa nasledujúceho po skončení lehoty na podanie záverečnej ŽoP stanovej v článku 3 ods. 3.1. Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 10.3 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, podpísaného Zmluvnými stranami (v prípade významnejších zmien Projektu, v prípade realizovania verejného obstarávania až po podpise Zmluvy o poskytnutí NFP). **Na uzatvorenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP neexistuje právny nárok žiadnej zo Zmluvných strán. Realizovanie zmien Projektu podlieha ustanoveniam kapítoly 5 až 7 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.** Prevod práv a povinností z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt je možný iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa a výlučne iba na základe zmluvy o predaji podniku podľa § 476 a nasl. Obchodného zákonného; neakceptuje sa zmluva o predaji časti podniku podľa § 487 Obchodného zákonného (čl. 7 bod 3 písm. e) Príručky pre prijímateľa NFP z PRV).
- 10.4 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP prechádzajú aj na právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 10.5 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu ŽoNFP pre Projekt. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.

- 10.6 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k ŽoNFP, ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP, sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.
- 10.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným a/alebo neúčinným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť a/alebo neúčinnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP, ale iba dotknutého ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 10.8 Zmluvné strany vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia Zmluvy o poskytnutí NFP na úvodnej strane.
- 10.9 Zmluvné strany budú všetky prípadné spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, riešiť prednostne vzájomným konsenzom a dohodou, v prípade nedosiahnutia dohody je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená obrátiť sa na miestne a vecne príslušný súd Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy o poskytnutí NFP uloženého u Poskytovateľa.
- 10.10 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po uzavretí Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy si ponechá Poskytovateľ. Počet rovnopisov a ich rozdelenie podľa predchádzajúcej vety tohto odseku sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP a dohody o ukončení Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 10.11 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva o poskytnutí NFP je povinne zverejňovaná na základe ustanovenia § 5a zákona o slobode informácií.
- 10.12 Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia Zmluvy o poskytnutí NFP do troch (3) mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP nedošlo.
- 10.13 Prijímateľ svojím podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP potvrdzuje, že sa riadne oboznámil a súhlasí so Všeobecnými zmluvnými podmienkami, ktoré sú ako príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy v súlade s čl. 1 odsek 1.3 tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 10.14 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Zmluvu o poskytnutí NFP v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

**10.15 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP sú jej prílohy:**

- Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky (zverejnené na [www.apa.sk](http://www.apa.sk) a po podpise Zmluvy o poskytnutí NFP na [www.czr.gov.sk](http://www.czr.gov.sk))  
Príloha č. 2 Výška Oprávnených výdavkov

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

Za Poskytovateľa

Za Prijímateľa:

.....  
Mgr. Jozef Kiss, MA. - generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....  
Ing. Peter Balogh, PhD. generálny riaditeľ  
Národné lesnícke centrum